



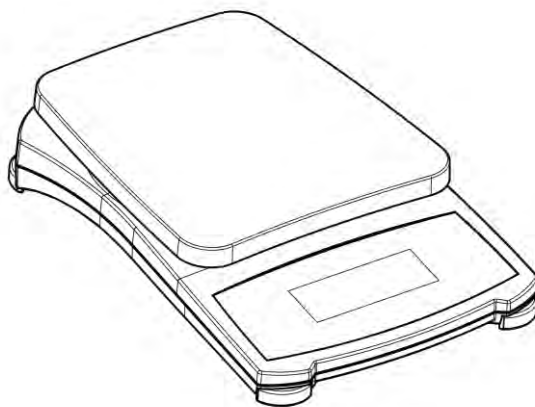
**Compass™ CX Series
Instruction Manual**

**Serie compacta Compass™ CX
Manual de instrucciones**

**Série Compact Compass™ CX
Manuel d'instructions**

**Kompaktwaagen der Compass™ CX-Serie
Bedienungsanleitung**

**Serie CX Compass™ compatta
Manuale di istruzioni**



1. INTRODUCTION

This manual contains installation and operation instructions for the Compass™ CX Series Scales. Please read the manual completely before using the scale.

1.1 Safety Precautions

Please follow these safety precautions:

- Verify that the AC Adapter input voltage matches the local AC power supply.
- Use the scale only in dry locations.
- For best results, use the scale in the specified optimum operating temperature.
- Do not operate the scale in hostile or unstable environments.
- Use your scale with care, gently loading items to be weighed onto the center of the pan. Avoiding rough treatment will aid in the life of your scale.
- Indoor use
- If the equipment is used in a manner not specified by the manufacturer, the protection provided by the equipment may be impaired.

1.2. General Product Features

- **Power Up test:** When the scale is turned on, all display segments will be displayed for a few seconds, indicating that the unit is self adjusting to zero. Once the “0” is displayed, the scale is ready for use.
- **Stable Reading indication:** A star indicator will appear in the lower left corner of the display when a stable reading has been reached.
- **Overload:** If the applied load exceeds the capacity of the scale, an “E” will appear on the display and the load should be removed immediately. The scale will return to normal operation.
- **Tare Function:** Values can progressively be added to a sample. By

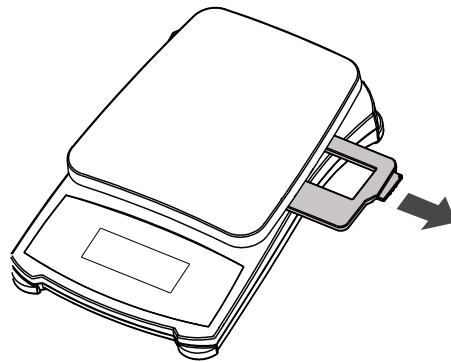
pressing the  button, the scale display returns to zero. After adding additional mass, press  to zero the scale again. Additional mass may be added up to the capacity of the scale.

- **Negative Value:** When a load is removed from the scale, any zeroed value will be displayed as a negative number. To return to normal operation, the zeroed value can be cancelled by pressing  button.
- **Low Battery Indication:** The display will show “” when the batteries are weak and need to be replaced.
- **Auto Shut-Off:** To extend battery life, the scale will automatically turn off after approximately (4) minutes if no active weighing is occurring. This feature is active with battery operation only.

2. INSTALLATION

2.1 Transportation Protection (0.1g model only)

Remove the plastic transportation protective insert for use. Save the plastic insert to ensure safe transport.



2.2 Power

Power the scale using the AC power adapter (not included) or 3 AA batteries.

Battery Installation

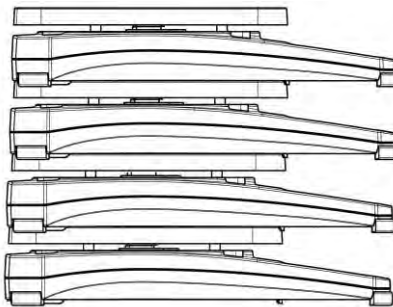
Remove the battery cover on the bottom of the scale and place the 3 “AA” size batteries into the compartment as indicated. Do not use excessive force or press the weighing pan. Re insert the battery cover.

AC Power Connection

Connect the AC adapter (not included) to the receptacle at the rear of the scale. Plug the AC adapter into a properly grounded electrical outlet.

The scale base allows for the efficient stacking of one scale on top of another.

Note: do not stack more that 4 scales on top of each other.



3. OPERATION

3.1 Two Button Keypad

- : Pressing this button turns on the scale. This same button operates the zero feature when the scale is on. Press and hold this button for three seconds to turn the scale off.
- : Press this button briefly to change the weighing unit. Press and hold this button to enter user menu.

3.2 Calibration

For best results calibrate the scale at regular intervals. This is especially important if the scale is in use for prolonged periods.

Calibration weights are not provided with the scale.

- Press and hold the  button until **ENTER** is displayed. Release the button, first menu **CAL** will be displayed.

CAL
- Press  to start span calibration.
- The display shows **0**. With no weight on the pan, press the  button to establish the zero point. The display shows **--C--** while the scale stores the zero load signal.

0 g

--C--
- The display shows the span calibration point, for example, 200g. Place the specified calibration weight on the pan and press the  button. The display shows **--C--** while the scale stores the calibration point signal.

200 g

--C--
- The display shows **[- DONE -]** and returns to the normal weighing mode.

- DONE -

The message **E** will appear if the calibration steps are not followed or the wrong weight was used.

The calibration process can be aborted by pressing .

E

3.3 Backlight

Press and hold the  button until **MENU** is displayed.
Release the button, first menu **CAL** will be displayed.

CAL

b.AUTO Menu

- When **CAL** is displayed, press  to move to next menu **b.AUTO**.
- Press  to set the backlight to auto mode and return to current weighing mode. The scale will turn on the backlight automatically with any button operation and weighing operation.

b.AUTO

b.ON Menu

- When **b.AUTO** is displayed, press  to move to next menu **b.ON**.
- Press  to set the backlight always on and return to current weighing mode.

b.ON

b.OFF Menu

- When **b.ON** is displayed, press  to move to next menu **b.OFF**.
- Press  to set the backlight always off and return to current weighing mode.

b.OFF

End Menu

- When **b.OFF** is displayed, press  to move to next menu **End**. Press  to return to current weighing mode.

End

5. TECHNICAL DATA

5.1 Specifications

TABLE 5-1. SPECIFICATIONS.

Model	CX221	CX621	CX1201	CX2200	CX5200
Capacity (g)	220	620	1200	2200	5200
Readability (g)	0.1	0.1	0.1	1	1
Repeatability (Std. Dev.) (g)	0.1	0.1	0.2	1	1
Linearity (g)	0.1	0.1	0.2	1	1
Span Calibration Mass	200 g	500 g	1 kg	1 kg	2 kg
Stabilization Time (s)	1.5	1.5	2	1.5	1.5
Construction	ABS housing & stainless steel pan				
Calibration	User-selectable external span / Digital with external weight				
Tare Range	Full capacity by subtraction				
Weighing Units*	g, N, oz, lb:oz				
Application Modes	Weighing				
Power Requirement	3 AA batteries (included) or AC adapter (not included)				
Typical Battery Life	1,000 hours				
Operation Temperature Range	5°C (41°F) to 40°C (104°F) at 10% to 80% relative humidity, non-condensing				
Specified Temperature Range	18°C (64°F) to 25°C (77°F) at 10% to 80% relative humidity, non-condensing				
Storage Conditions	-20°C (-4°F) to 55°C (131°F) at 10% to 90% relative humidity, non-condensing				
Display Type	Liquid crystal display (LCD) with backlight				
Display Size	0.71 in / 18 mm digits				
Pan Size (W x D)	5 x 5.6 in / 128 x 142 mm				
Balance Dimensions (W x D x H)	5.3 x 7.9 x 1.6 in / 135 x 201 x 41 mm				
Shipping Dimensions (W x D x H)	6.7 x 9.3 x 2.2 in / 170 x 235 x 55 mm				
Net Weight	1.1 lb / 0.5 kg				
Shipping Weight	1.5 lb / 0.7 kg				

* Availability is dependent on model and region.

5.2 Compliance

Compliance to the following standards is indicated by the corresponding mark on the product.

Mark	Standard
	This product complies with the applicable harmonized standards of EU Directives 2011/65/EU (RoHS), 2014/30/EU (EMC) and 2014/35/EU (LVD). The EU Declaration of Conformity is available
	EN 61326-1

	Disposal In conformance with the European Directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) this device may not be disposed of in domestic waste. This also applies to countries outside the EU, per their specific requirements. Please dispose of this product in accordance with local regulations at the collecting point specified for electrical and electronic equipment. If you have any questions, please contact the responsible authority or the distributor from which you purchased this device. Should this device be passed on to other parties (for private or professional use), the content of this regulation must also be related. Thank you for your contribution to environmental protection.
---	---

FCC Note

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Industry Canada Note

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

ISO 9001 Registration

The management system governing the production of this product is ISO 9001 certified.

LIMITED WARRANTY

OHAUS products are warranted against defects in materials and workmanship from the date of delivery through the duration of the warranty period. During the warranty period OHAUS will repair, or, at its option, replace any component(s) that proves to be defective at no charge, provided that the product is returned, freight prepaid, to OHAUS.

This warranty does not apply if the product has been damaged by accident or misuse, exposed to radioactive or corrosive materials, has foreign material penetrating to the inside of the product, or as a result of service or modification by other than OHAUS. In lieu of a properly returned warranty registration card, the warranty period shall begin on the date of shipment to the authorized dealer. No other express or implied warranty is given by OHAUS Corporation. OHAUS Corporation shall not be liable for any consequential damages.

1. INTRODUCTION

Ce guide contient des instructions d'installation et de fonctionnement des balances de la série Compact Compass™ CX. Prière de lire attentivement le guide dans son intégralité avant d'utiliser la balance.

1.1 Consignes de sécurité

Prière de respecter ces consignes de sécurité:

- Vérifiez que la tension d'entrée de l'adaptateur CA correspond à l'alimentation CA locale.
- N'utilisez la balance que dans des endroits secs.
- Pour obtenir de meilleurs résultats, utilisez la balance dans les températures de fonctionnement optimales spécifiées.
- N'utilisez pas la balance dans des environnements hostiles ou instables.
- Utilisez votre balance avec soin en plaçant avec précaution les objets à peser sur le centre du plateau. Évitez de manipuler la balance brusquement, ce qui affecterait la durée d'utilisation de votre balance.
- Utilisation intérieure
- Si la machine est utilisée dans des conditions non spécifiées par le fabricant, les mesures de sécurité de l'appareil pourraient ne plus être valables.

1.2 Caractéristiques générales du produit

- **Test de mise sous tension** : Lorsque la balance est mise sous tension, tous les segments de l'écran s'affichent pendant quelques secondes, indiquant que l'unité est en train de se régler automatiquement sur zéro. Lorsque le 0 s'affiche, la balance est prête à l'emploi.
- **Indication de lecture stable** : Un astérisque (*) s'affiche en bas à gauche de l'écran pour indiquer à quel moment la lecture est stable.
- **Surcharge** : Si la charge appliquée dépasse la capacité de la balance, la lettre E s'affiche et vous devez immédiatement enlever la charge. La balance revient à un fonctionnement normal.
- **Fonction de tare** : Les valeurs peuvent s'ajouter progressivement à un échantillon. Appuyez sur le bouton  pour remettre l'affichage de la balance à zéro. Après avoir ajouté une autre masse, appuyez sur le bouton  pour capturer le zéro de la balance. Une masse additionnelle peut être ajoutée jusqu'à la capacité de la balance.
- **Valeur négative** : Lorsque vous enlevez une charge de la balance, toute valeur mise à zéro s'affiche avec un nombre négatif. Pour revenir à un fonctionnement normal, vous pouvez annuler la valeur mise à zéro en appuyant sur le bouton .
- **Indication du niveau bas des piles** : L'affichage «» indique que les

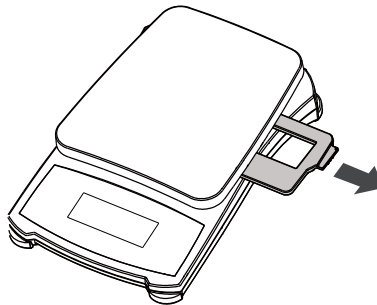
piles sont faibles et qu'elles doivent être remplacées.

- **Arrêt automatique :** Pour prolonger la vie de la pile, la balance s'arrête automatiquement après environ quatre (4) minutes d'inactivité. Cette fonction est uniquement active pendant le fonctionnement sur pile.

2. INSTALLATION

2.1 Protection contre le transport (modèle 0,1 g seulement)

Retirez l'insert de protection en plastique pour le transport. Conservez l'insert en plastique pour un transport en toute sécurité.



2.2 Alimentation

Mettez la balance sous tension avec l'adaptateur CA (pas inclus) ou les 3 piles AA.

Installation des piles

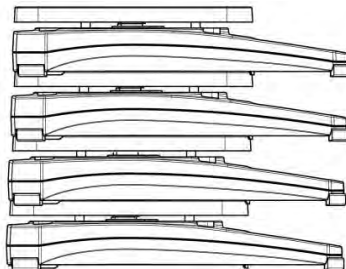
Ouvrez le couvercle des piles situé en bas de l'indicateur et installez trois piles AA dans le compartiment tel qu'indiqué. N'exercez pas de force excessive et n'appuyez pas sur le plateau. Remplacez le couvercle des piles.

Connexion sur secteur CA

Branchez l'adaptateur CA (non inclus) dans la prise à l'arrière de la balance.
Branchez l'adaptateur CA dans une prise électrique correctement mise à la terre.

La plate-forme de la balance permet d'empiler efficacement une balance sur une autre.

Remarque : Ne pas empiler plus de 4 balances les unes sur les autres.



3. OPÉRATION

3.1 Pavé à deux boutons

-  : Appuyez sur ce bouton pour mettre la balance en marche. Ce bouton permet également d'utiliser la fonction de zéro lorsque la balance est activée. Appuyez sur ce bouton que vous maintenez enfoncé pendant trois secondes pour arrêter la balance.
-  : Appuyez rapidement sur ce bouton pour changer d'unité de pesage. Maintenez ce bouton enfoncé pour accéder au menu utilisateur.

3.2 Calibrage

Pour obtenir les meilleurs résultats, calibrez la balance à des intervalles réguliers. Ceci est particulièrement important si la balance est utilisée pendant de longues périodes.

Les poids d'étalonnage ne sont pas fournis avec la balance.

- Appuyez sur le bouton  et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que **FACTORY** s'affiche. Relâchez le bouton, le premier menu **CAL** s'affiche alors.
- Appuyez sur  pour commencer l'étalonnage de la pesée.
- L'écran affiche **0**. Sans poser de poids sur le plateau, appuyez sur le bouton  pour mettre à zéro. L'écran affiche **--C--** tandis que la balance enregistre le signal de charge zéro.
- L'écran affiche le point de calibrage de la pesée, par exemple **200 g**. Placez le poids de calibrage demandé sur le plateau et appuyez sur le bouton . L'écran affiche **--C--** tandis que la balance enregistre le signal du point de calibrage.
- L'écran affiche **-done-** et repasse au mode de pesée normal.

CAL

0 g

--C--

200 g

--C--

-done-

Le message **E** apparaîtra si les étapes d'étalonnage ne sont pas suivies ou si vous avez utilisé le mauvais poids.

Vous pouvez interrompre le processus d'étalonnage en appuyant

sur .

E

3.3 Rétroéclairage

Appuyez sur le bouton  et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que **ON** s'affiche. Relâchez le bouton, le premier menu **CAL** s'affiche.

CAL

Menu **b.AUTO**

- Quand **CAL** est affiché, appuyez sur  pour passer au menu suivant **b.AUTO**.
- Appuyez sur  pour régler le rétroéclairage sur le mode automatique et revenez au mode de pesée en cours. La balance allumera automatiquement le rétroéclairage dès que vous appuierez sur un bouton ou que vous effectuerez une opération de pesage.

b.AUTO

Menu **b.ON**

- Quand **b.AUTO** s'affiche, appuyez sur  pour passer au menu suivant **b.ON**.
- Appuyez sur  pour régler le rétroéclairage soit toujours activé et revenez au mode de pesée en cours.

b.ON

Menu **b.OFF**

- Quand **b.ON** s'affiche, appuyez sur  pour passer au menu suivant **b.OFF**.
- Appuyez sur  pour désactiver le rétroéclairage et revenez au mode de pesée en cours.

b.OFF

Menu **End**

- Quand **b.OFF** s'affiche, appuyez sur  pour passer au menu suivant **End**. Appuyez sur  pour revenir au mode de pesée en cours.

End

4. INFORMATIONS SUR LE SERVICE

Si la section de dépannage ne vous aide pas à résoudre votre problème ou ne le décrit pas, contactez un technicien agréé OHAUS. Pour toute assistance relative au service ou tout support technique, appelez le 1-800-526-0659 aux États-Unis entre 8h00 et 17h00 (heure de New York). Un spécialiste des produits OHAUS se tient à votre disposition pour répondre à vos questions. En dehors des États-Unis, visitez le site Web à l'adresse suivante
OHAUS le plus près de chez vous.

5. DONNÉES TECHNIQUES

5.1 Spécifications

TABLEAU 5-1. SPÉCIFICATIONS.

Modèle	CX221	CX621	CX1201	CX2200	CX5200
Capacité (g)	220	620	1200	2200	5200
Lisibilité (g)	0.1	0.1	0.1	1	1
Répétabilité (dév. Std.) (g)	0.1	0.1	0.2	1	1
Linéarité (g)	0.1	0.1	0.2	1	1
Masse d'étalonnage du zéro	200 g	500 g	1 kg	1 kg	2 kg
Temps de stabilisation	1.5	1.5	2	1.5	1.5
Construction	Boîtier en ABS et plateau en acier inoxydable				
Calibrage	Portée externe sélectionnable par l'utilisateur / numérique avec poids externe				
Portée de tare	Pleine capacité par soustraction				
Unités de pesage*	g, N, oz, lb:oz				
Modes de fonctionnement	Pesage				
Puissance requise	Piles 3 AA (incluses) ou adaptateur AC (non inclus)				
Durée de vie typique des piles	1000 heures				
Plage de température de service	5°C (41°F) à 40°C (104°F) pour 10% à 80% d'humidité relative, Sans condensation				
Plage de température spécifiée	18°C (64°F) to 25°C (77°F) pour 10% à 80% d'humidité relative, Sans condensation				
Conditions de stockage	-20°C (-4°F) à 55°C (131°F) pour 10% à 90% d'humidité relative, Sans condensation				
Type d'écran	Affichage à cristaux liquides (LCD) avec rétroéclairage				
Taille de l'écran	chiffres 0,71 po / 18 mm				
Taille du plateau (l x D)	5 x 5.6 in / 128 x 142 mm				
Dimensions de la balance (l x D x H)	5.3 x 7.9 x 1.6 in / 135 x 201 x 41 mm				
Dimensions d'expédition (l x D x H)	6.7 x 9.3 x 2.2 in / 170 x 235 x 55 mm				
Poids net	1.1 lb / 0.5 kg				
Poids d'expédition	1.5 lb / 0.7 kg				

*La disponibilité dépend du modèle et de la région.

5.2 Conformité

La conformité aux normes suivantes est indiquée par la marque correspondante sur le produit

Marquage	Norme
	Ce produit est conforme aux normes harmonisées applicables des directives européennes 2011/65/UE (RoHS), 2014/30/UE (CEM) et 2014/35/UE (LVD). La déclaration de conformité de l'UE est disponible
	EN 61326-1

	Elimination En conformité avec les exigences de la directive européenne 2002/96 CE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE), cet appareil ne doit pas être éliminé avec les déchets ménagers. Logiquement, ceci est aussi valable pour les pays en dehors de l'UE conformément aux réglementations nationales en vigueur. Veuillez éliminer cet appareil conformément aux prescriptions locales dans un conteneur séparé pour appareils électriques et électroniques. Pour toute question, adressez-vous aux autorités compétentes ou au revendeur chez qui vous avez acheté cet appareil. En cas de remise de cet appareil (p. ex. pour une utilisation privée ou artisanale/industrielle), cette prescription doit être transmise en substance. Merci pour votre contribution à la protection de l'environnement. Pour les consignes de mise au rebut en Europe, consultez le site :
---	--

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Enregistrement ISO 9001

Le système de management en vigueur pour la production de cet appareil est certifié ISO 9001.

GARANTIE LIMITEE

Les produits OHAUS sont garantis contre tous défauts de pièces et de main d'œuvre pour une période de garantie prenant effet le jour de la livraison. Pendant la période de garantie, OHAUS réparera ou, à sa discrétion, remplacera le(les) composant(s) défectueux gratuitement, à condition que le produit ait été retourné à OHAUS, tous frais de port à charge de l'expéditeur.

Cette garantie ne s'applique pas si le produit a été endommagé accidentellement ou par une mauvaise utilisation, s'il a été exposé à des matériaux radio-actifs ou corrosifs, si des corps étrangers y ont pénétré ou si des modifications ont été apportées au produit autres que celles effectuées par OHAUS. En l'absence de retour de la carte d'enregistrement de garantie, la période de garantie prend effet à la date de livraison au revendeur agréé. OHAUS Corporation ne concède pas d'autre garantie, expresse ou implicite. OHAUS Corporation ne pourra être tenue responsable pour les dommages résultants.

Enregistrez votre balance sous *Enregistrement de garantie* à l'adresse suivante